

Αναίρεση που άσκησε στις 25 Νοεμβρίου 2011 το Land Wien κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 20 Σεπτεμβρίου 2011 στην υπόθεση T-267/10, Land Wien κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-608/11 P)

(2012/C 25/80)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Land Wien (εκπρόσωπος: W.-G. Schärf, Rechtsanwalt)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Το ανααιρεσείον ζητεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

να μεταρρυθμίσει τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (έκτο τμήμα) της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 στην υπόθεση T-267/10 και να δεχτεί πλήρως τα αιτήματα της πρωτόδικης προσφυγής, καθώς και να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Η αίτηση αναίρεσης έχει υποβληθεί κατά της διατάξης του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή του προσφεύγοντος και νυν ανααιρεσείοντος, το οποίο ζητούσε κυρίως αφενός την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής της 25ης Μαρτίου 2010 να θέσει στο αρχείο την καταγγελία του νυν ανααιρεσείοντος σχετικά με το σχέδιο επέκτασης των μονάδων 3 και 4 του πυρηνικού σταθμού του Mochonsee (Σλοβακική Δημοκρατία) και αφετέρου τη διαπίστωση της παράλειψης της Επιτροπής, κατά την έννοια του άρθρου 265 ΣΛΕΕ, διότι, κατά παράβαση του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽¹⁾, δεν είχαν διαβιβαστεί στο νυν ανααιρεσείον όλα τα σχετικά με το σχέδιο αυτό έγγραφα που είχε ζητήσει.

Κατά τα ανααιρεσείον, το Γενικό Δικαστήριο παραβίασε τη Συνθήκη Ευρατόμ, διότι δεν την ερμήνευσε υπό το φως της Συνθήκης της Λισσαβώνας. Το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 42 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, έχει αναχθεί, με τη Συνθήκη της Λισσαβώνας, σε δικαίωμα το οποίο μπορεί να προβάλλεται ενώπιον των δικαστηρίων και επί του οποίου μπορεί να στηριχθεί το ανααιρεσείον για να λάβει από την Επιτροπή όλα τα στοιχεία που της έχουν δοθεί σε σχέση με την επέκταση του πυρηνικού σταθμού του Mochonsee.

Αντίθετα από ό,τι δέχτηκε το Γενικό Δικαστήριο, το έγγραφο που απέστειλε η Επιτροπή σε απάντηση του αιτήματος του προσφεύγοντος και νυν ανααιρεσείοντος συνιστά απόφαση κατά της οποίας μπορεί να ασκηθεί προσφυγή κατά το άρθρο 263 ΣΛΕΕ. Αυτό συνάγεται από την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, και ειδικότερα από την απόφασή του της 11ης Νοεμβρίου 1981 στην υπόθεση 60/81, IBM.

(¹) EE L 145, σ. 43.

Αναίρεση που άσκησε την 1η Δεκεμβρίου 2011 ο Luigi Marcuccio κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 14 Σεπτεμβρίου 2011 στην υπόθεση T-236/02, Marcuccio κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-617/11 P)

(2012/C 25/81)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Luigi Marcuccio (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Ο ανααιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

— να ακυρώσει τα χωρία της αποφάσεως της 14ης Σεπτεμβρίου 2011 που εξέδωσε στην υπόθεση T-236/02, στο μέτρο που με τα χωρία αυτά απορρίπτονται τα αιτήματα αποζημιώσεως που υπέβαλε ο ανααιρεσείων στο πλαίσιο της έγγραφης διαδικασίας της υποθέσεως της κύριας δίκης·

— κυρίως, να καταδικάσει την καθού της κύριας δίκης στο σύνολο των δικαστικών εξόδων, και επιπλέον να δεχθεί εξ ολοκλήρου και άνευ εξαιρέσεως τα αιτήματα αποζημιώσεως·

— ή, επικουρικώς, να αναπέμψει εν μέρει την υπόθεση της κύριας δίκης ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προκειμένου αυτό να αποφανθεί εκ νέου επί των αιτημάτων αποζημιώσεως.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

— διαδικαστικά σφάλματα τόσο σοβαρά ώστε θίγουν ανεπανόρθωτα τα συμφέροντα του ανααιρεσείοντος·

— απολύτως πλημμελής αιτιολογία, ειδικότερα λόγω αδικαιολόγητων, επαναλαμβανόμενων, παράλογων και μη συνεκτικών επιχειρημάτων· εσφαλμένη, ανακριβής, αβάσιμη και αδικαιολόγητη ερμηνεία και εφαρμογή του παρατήματος X της Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κανόνων σχετικά με την ερμηνεία των ρυθμίσεων και των προϋποθέσεων που ισχύουν στις περιπτώσεις που η Ευρωπαϊκή Ένωση υποχρεούται να αποκαταστήσει προκληθείσα ζημία·

— ασάφεια και αυθαιρεσία, παραμόρφωση του περιεχομένου των πραγματικών περιστατικών·

— παραμόρφωση του περιεχομένου των πραγματικών περιστατικών· ανακριβής, εσφαλμένη, αβάσιμη και αδικαιολόγητη ερμηνεία και εφαρμογή των κανόνων στον τομέα του παραδεκτού των ενδίκων αιτημάτων.